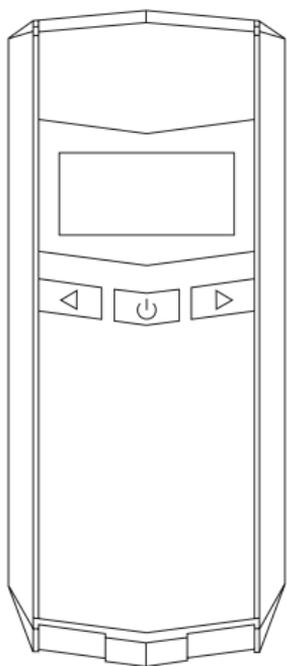


inspector

AT400

RU



Внимательно прочитайте инструкцию перед началом использования.

Используйте только щелочные элементы питания.

НЕ САДИТЕСЬ ЗА РУЛЬ В ПЬЯНОМ ВИДЕ!

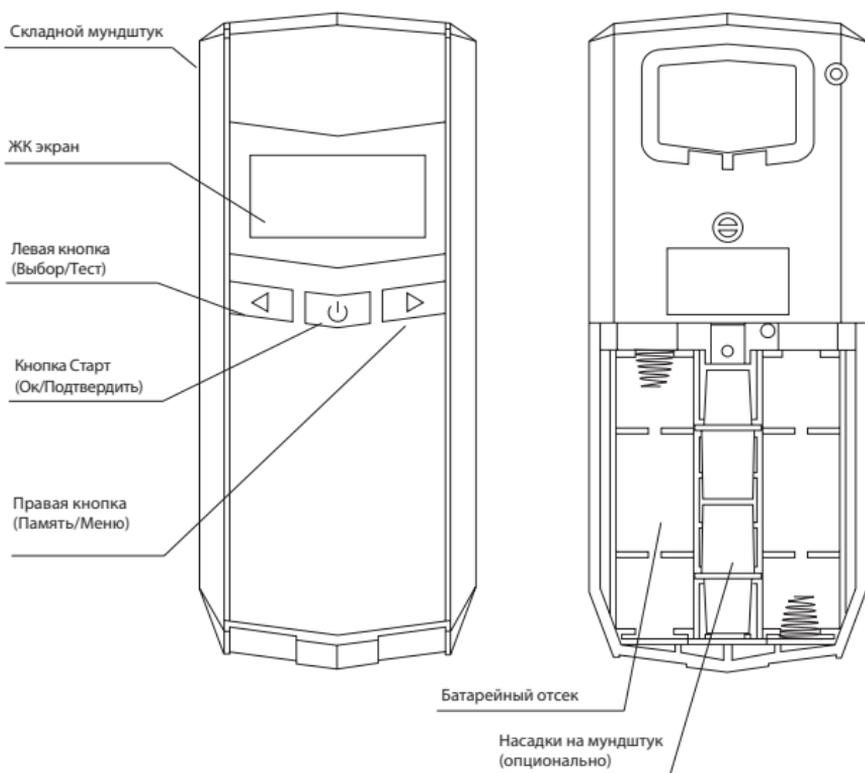
Инструкция по эксплуатации

Важно знать!

- ! Выждите не менее 20 минут с момента последнего принятия
- алкоголя или курения и прополощите рот водой перед началом теста!
- ! Уровень содержания алкоголя в крови (ВАС) может измениться
- спустя несколько минут после проверки, как в меньшую, так и в большую сторону!
- ! Для Вашей безопасности и безопасности окружающих не
- следует садиться за руль после принятия алкоголя вне зависимости от показаний данного устройства!
- ! Показания данного устройства носят исключительно
- справочный характер и не могут быть использованы в суде. Производитель и поставщик не несут никакой юридической ответственности за любые неблагоприятные последствия!

Inspector AT400 является персональным алкотестером, предназначенным для мгновенного измерения уровня алкоголя в крови человека через его дыхание. Встроенный ЖК экран со специальной трехцветной подсветкой наглядно продемонстрирует результат измерения за считанные секунды!

Компоненты устройства



Установка элементов питания

Нажмите и сдвиньте вниз крышку элемента питания на задней стороне устройства. Установите две щелочные батарейки типа AA 1,5В и закройте крышку обратно.

Порядок эксплуатации

ВАЖНО!



Выйдите не менее 20 минут с момента последнего употребления алкоголя, курения или приема пищи перед использованием устройства, в противном случае результаты измерения могут быть неточными. Всегда полощите полость рта водой во избежание попадания на сенсор остатков алкоголя или пищи.

ШАГ 1

МУНДШТУК: Поднимите складной мундштук, расположенный с левой стороны устройства. Наденьте насадку на мундштук (опционально) в случае проведения измерений нескольких человек. В устройстве предусмотрено удобное хранение двух насадок на мундштук в отсеке элементов питания.

ШАГ 2

ВКЛЮЧЕНИЕ: Нажмите и удерживайте кнопку **Старт** в течение 2 сек. для включения устройства. Раздастся короткий звуковой сигнал и устройство покажет температуру окружающей среды на ЖК экране.

26°C

ШАГ 3

ПОДГОТОВКА СЕНСОРА: Нажмите левую кнопку для старта процесса подготовки и самочистки сенсора. Таймер начнет обратный отсчет.

99
WAIT

ШАГ 4

ГОТОВНОСТЬ: Дождитесь появления на экране надписи **“rdY”** (Готово/Ready) одновременно с коротким звуковым сигналом, означающим готовность к началу тестирования.

ШАГ 5

ТЕСТИРОВАНИЕ: Сделайте глубокий вдох и начинайте дуть несильно, но непрерывно в мундштук около 5 секунд. На экране будет идти обратный отсчет с надписью **“bL1...5”**. Дуйте до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал о завершении теста. Устройство проведет анализ и продемонстрирует результат.



Системное уведомление **“Flo”** (Поток/Flow): Данное устройство оборудовано системой контроля непрерывного выдоха. Это необходимо для того, чтобы пользователем был сделан именно один глубокий выдох для точного результата измерения. Поэтому, в случае если выдох длился менее 5 секунд, Вы увидите надпись **“Flo”**. Просто повторите тест заново.

ШАГ 6

РЕЗУЛЬТАТЫ: Результат может быть в диапазоне от 0.00 до 5.00‰ ВАС. В зависимости от заводских настроек устройства результат будет в единицах промилле ‰ ВАС, процентах содержания алкоголя в крови % ВАС или мг/л. Обратитесь к разделу «Установка формата ВАС» для информации о смене данной настройки.

Рекомендуется **выждать не менее 1 минуты** между повторными тестами. В случае если последний результат превысил значение 0.8‰ ВАС, рекомендуется выждать не менее 3-5 минут перед проведением следующего теста.

Цветовое отображение результатов

Устройство обладает диапазоном измерения от 0.00 до 5.00‰ ВАС (или 0.000-0.500% ВАС, или 0.000-2.500 мг/л)

Цветовая подсветка ЖК экрана поможет наглядно продемонстрировать уровень концентрации алкоголя в крови, согласно приведенной таблице:

ЗЕЛЕНАЯ подсветка	
‰ ВАС (промилле)	0.00 - 0.10
% ВАС	0.000 - 0.010
мг/л	0.000 - 0.005

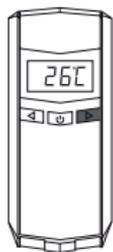
ЖЕЛТАЯ подсветка	
‰ ВАС (промилле)	от 0.10 до порога оповещения
% ВАС	от 0.010 до порога оповещения
мг/л	от 0.005 до порога оповещения

КРАСНАЯ подсветка	
‰ ВАС (промилле)	Достигнут или превышен порог оповещения
% ВАС	Достигнут или превышен порог оповещения
мг/л	Достигнут или превышен порог оповещения

Внимание: Порог оповещения может быть установлен в настройках (0.20/0.30/0.50/0.80‰ ВАС). Обратитесь к разделу «Установка порога оповещения» для информации.

Внимание: В редких случаях (например, когда устройство долгое время не используется, или хранится при очень низких/высоких температурах) первое измерение может показать некорректный результат. В этом случае просто проведите повторный тест примерно через 1 минуту.

Структура меню настройки



После включения устройства **нажмите и удерживайте Правую кнопку около 2 сек.**, чтобы попасть в меню настройки:

- **USr** (Установка шкалы температуры, Установка формата ВАС, Установка порога оповещения, Звуковые сигналы)
- **rcd** (Отображение занесенных в память результатов тестов)
- **CAL** (Калибровка)

USr

26°C

Установка шкалы температуры
(см. стр. 6)

0030
% ВАС

Установка формата ВАС
(см. стр. 6)

0050
% ВАС

Установка порога оповещения
(см. стр. 7)

b:1

Звуковое оповещение во время выдоха
(см. стр. 7)

rcd

0036
% ВАС

Отображение занесенных в память
результатов тестов
(см. стр. 8)

CAL

Калибровка (для информации сотрудников сервисных центров,
не для пользователей)

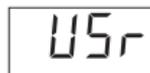
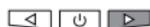
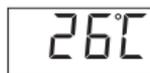
Установка шкалы температуры

Устройство может отображать температуру окружающей среды в градусах Цельсия °C или Фаренгейта °F. Установить нужную шкалу температуры можно следующим образом:

После включения устройства нажмите и удерживайте **Правую** кнопку около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr**.

Нажмите кнопку **Старт** один раз, чтобы попасть в меню установки шкалы температуры. На экране будет мигать текущая установка.

Нажмите **Левую** кнопку, чтобы выбрать необходимый формат отображения между градусами Цельсия и Фаренгейта. Нажмите кнопку **Старт** для сохранения настройки.



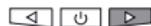
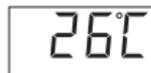
Установка формата BAC

Устройство может отображать результат измерения в единицах промилле (‰ BAC), процентах концентрации алкоголя в крови (% BAC) или в мг/л. Установить нужный формат BAC можно следующим образом:

После включения устройства нажмите и удерживайте **Правую** кнопку около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr**.

Нажмите кнопку **Старт** два раза, чтобы попасть в меню установки формата BAC. На экране будет мигать текущая установка.

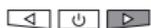
Нажмите **Левую** кнопку, чтобы выбрать необходимый формат отображения между единицами промилле (‰ BAC), процентах концентрации алкоголя в крови (% BAC) или в мг/л. Нажмите кнопку **Старт** для сохранения настройки.



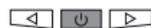
Установка порога оповещения

Данное устройство оповещает пользователя (мигающее сообщение, звуковое оповещение), когда результат измерения достигает порога оповещения. Установить значения порога оповещения (0.20/0.30/0.50/0.80‰ BAC) можно следующим образом:

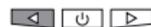
После включения устройства нажмите и удерживайте **Правую** кнопку около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr**.



Нажмите кнопку **Старт** три раза, чтобы попасть в меню установки порога оповещения. На экране будет мигать текущая установка.



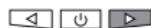
Нажмите **Левую** кнопку, чтобы выбрать необходимое значение порога оповещения в 0.20/0.30/0.50/0.80‰ BAC. Нажмите кнопку **Старт** для сохранения настройки.



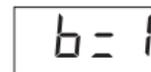
Звуковое оповещение во время выдоха

Во время выдоха пользователя устройство издает звуковые сигналы. Это звуковое оповещение можно отключить следующим образом:

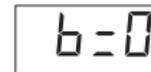
После включения устройства нажмите и удерживайте **Правую** кнопку около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr**.



Нажмите кнопку **Старт** четыре раза, чтобы попасть в меню установки звукового оповещения. На экране будет мигать текущая установка.



Нажмите **Левую** кнопку, чтобы выбрать необходимое значение звукового оповещения (Вкл.: **b=1** / Выкл.: **b=0**). Нажмите кнопку **Старт** для сохранения настройки.



Быстрый вызов последнего результата измерения

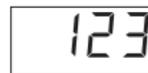
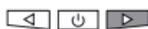
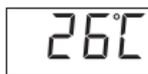
Пользователь может быстро вызвать из памяти результат предыдущего измерения следующим образом:

После включения устройства нажмите **Правую** кнопку, чтобы показать последний результат измерения.

Нажмите **Правую** кнопку повторно, чтобы посмотреть количество проведенных тестов (сколько проводилось измерений на данном устройстве).

Нажмите **Правую** кнопку еще раз для возврата в главное меню.

Внимание: Допускается наличие нескольких (3-5) тестов на счетчике НОВОГО устройства вследствие проверки точности во время производства!



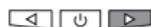
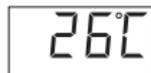
Вызов предыдущих результатов измерений (макс. 10 тестов)

Устройство сохраняет в памяти результаты 10 последних тестов. Просмотреть эти результаты можно следующим образом:

После включения устройства нажмите и удерживайте **Правую** кнопку около 2 сек. На экране будет отображен раздел **USr**. Нажмите **Правую** кнопку повторно для перехода в режим **"rcd" (Record / Память)**.

Нажмите кнопку **Старт (Power)**, чтобы увидеть последний результат (сначала будет показан порядковый номер измерения от 1 до 10, а затем непосредственно сам результат). Нажимая кнопку **Старт (Power)** повторно, Вы последовательно посмотрите все 10 результатов. Если желаете просмотреть результаты в обратном порядке – нажмите **Левую** кнопку.

Нажмите **Правую** кнопку для выхода из меню **"rcd" (Record / Память)**. Нажмите **Правую** кнопку еще 3 раза для возврата на стартовый экран.



Системные уведомления

Ошибка или неисправность	Описание
 Repeat/Повтор	Произведен недостаточный или нестабильный выдох. Повторите шаги 2-6 из раздела «Порядок эксплуатации».
 Сенсор не готов	Сенсор не готов к проведению теста, необходимо провести повторную процедуру подготовки и самоочистки. Повторите шаги 2-6 из раздела «Порядок эксплуатации». См. Приложение 1 для доп. информации.
 Flow/Поток	Произведен слишком короткий выдох. Начните тест заново, дуйте несильно, но непрерывно до тех пор, пока идут звуковые сигналы и на экране не появится результат измерения. См. шаг 5 из раздела «Порядок эксплуатации» для доп. информации.
 High	Устройство зафиксировало очень высокую концентрацию алкоголя (выше 5.0‰ ВАС). Обычно это случается, когда пользователь произвел тест сразу после принятия крепкого алкоголя, не выждав необходимого время. Убедитесь, что положенные 20 минут с момента последнего принятия алкоголя истекли до начала теста.
 Error	Сенсор поврежден. Свяжитесь с официальным сервисным центром производителя.
 Battery Low	Батарейки близки к полному разряду. Произведите замену двумя новыми щелочными батарейками типа AA 1,5В.

Предупреждения

1. Выждите не менее 20 минут после принятия алкоголя или курения до начала теста. Частое попадание на сенсор очень высокой концентрации алкоголя без выжидания положенных 20 минут может значительно сократить срок службы сенсора.
2. Не выдыхайте дым от сигарет, остатки пищи или алкоголя на сенсор устройства. Перед тестом прополощите рот водой.
3. Когда устройство долгое время не используется, сенсор может загрязниться. Необходимо провести 2-3 процедуры самоочистки сенсора (производится во время обратного отсчета). Именно поэтому возможна высокая неточность первых 2-3 тестов после долгого неиспользования устройства.
4. Для наиболее точных результатов рекомендуется производить калибровку устройства каждые 12 месяцев или 300 тестов. Свяжитесь с официальным сервисным центром.

5. Используйте данное устройство только в диапазоне температур 10-40°C. Использование при более низких или высоких температурах может оказать влияние на результат.
6. Прием некоторых лекарственных препаратов также может вызвать некорректный результат.
7. Не используйте данное устройство для определения можно ли Вам садиться за руль. Показания данного устройства носят исключительно справочный характер. Производитель и поставщик не несут никакой юридической ответственности за результаты показаний.

Калибровка

Данное устройство поставляется с заводской калибровкой, которая производится на специальном оборудовании. Погрешность точности показаний может начать появляться уже после шестого месяца использования в зависимости от количества проведенных тестов и условий эксплуатации.

В случае если устройство демонстрирует некорректные результаты, не выдает никаких результатов, демонстрирует неожиданно высокие или слишком низкие результаты, следует обратиться в официальный сервисный центр для профессиональной калибровки устройства.

Свяжитесь с официальным сервисным центром производителя.

Спецификации

Диапазон измерений	0.000 - 5.000‰ ВАС
Точность показаний	+/- 0.07‰ ВАС
Время готовности	20 - 60 сек.
Время тестирования	5 сек.
Сенсор	Полупроводниковый гибридный
Температура использования	10 - 40°C
Экран	ЖК экран с трехцветной подсветкой
Питание	Две щелочные батареи типа АА 1,5В
Ресурс заряда батарей	200-300 тестов
Размеры устройства	118 x 50 x 18 мм
Калибровка	Каждые 12 месяцев / 300 тестов

Гарантия

Срок гарантии на данное устройство – 12 месяцев или 300 тестов (в зависимости от того, что из этих событий наступит раньше).

Внимание: Гарантия не распространяется на калибровочные работы в течение всего срока эксплуатации устройства.

Данное устройство может быть принято в гарантийный ремонт только при наличии инструкции по эксплуатации, содержащей таблицу технического обслуживания, или при наличии фирменного гарантийного талона INSPECTOR. Оба документа должны обязательно содержать серийный номер устройства, дату продажи и печать продавца.

Устройство не подлежит бесплатному сервисному обслуживанию в случае, если:

- Утерян или неправильно заполнен гарантийный талон или инструкция по эксплуатации, содержащая таблицу технического обслуживания, не указана дата продажи, отсутствует печать продавца;
- Были нарушены правила эксплуатации устройства;
- Устройство подвергалось механическим повреждениям, в результате перегрева (огня), аварии, при наличии коррозии элементов в результате воздействия влаги (воды) или агрессивных жидкостей, использования не по прямому назначению, небрежного обращения, неквалифицированных попыток вскрытия или ремонта;
- Были использованы некачественные элементы питания.

Адрес сервисного центра INSPECTOR:

142171, МО, г. Щербинка, ул. Южная, д.8

Тел.: +7 (495) 505-9780

E-mail: support@rd-inspector.ru

WEB: www.rd-inspector.ru, www.rg-avto.ru

Адрес завода-изготовителя:

Котекс Девелопмент Холдингс Лтд

Флэт Ц, 3Ф Фулли Инд Блдг, 6 Цун Йип Лэйн, Квун Тонг, Кулуун, Гонконг



Приложение 1



Системное уведомление Snr (Sensor/Сенсор) Snr, означающее, что сенсор не готов к работе, возможно также в следующих двух случаях:

Случай №1: Когда устройство не использовалось в течение долгого периода времени.

Сенсор может оказаться загрязненным на протяжении этого долгого времени, необходимо провести несколько циклов процедуры самоочистки сенсора.

Просто выключите и включите устройство заново, дождитесь готовности устройства для проведения теста!

В случае если уведомление **Snr (Sensor/Сенсор) появилось более 5 раз подряд, необходимо обратиться в официальный сервисный центр.*

Случай №2: Когда в последнем результате измерения была зафиксирована высокая концентрация алкоголя (более 0.80‰ BAC).

В случае если в последнем измерении присутствовала высокая концентрация алкоголя, рекомендуется выждать несколько минут перед следующим тестом для испарения остатков паров алкоголя с сенсора.

После теста с высокой концентрацией алкоголя просто выключите устройство и подождите 3-5 минут для проведения следующего измерения!